

# Zmluva o poskytnutí obrátového bonusu 1958



uzavretá dnešného dňa, mesiaca a roka medzi zmluvnými stranami, ktorými sú:

**sanofi-aventis Slovakia s.r.o.**

Sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava

IČ: 31 339 450

DIČ: 2020299116

IČ DPH: SK7020000240

Bankové spojenie: Citibank Slovakia SK02 8130 0000 0020 0578 0009 (IBAN)

Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka 4092/B

Zastúpená: MUDr. DARÁŠ Daniel, Head of T&R CZ&SK

(ďalej len "Spoločnosť")

a

**Nemocnica s poliklinikou Myjava**

So sídlom: Staromyjavská 59, 90701 Myjava

IČ: 610721

DIČ: 2021039988

IČ DPH: SK2021039988

Bankové spojenie: SK77 8180 0000 0070 0054 9126

Zapísaná Zriaďovateľ Trenčiansky samosprávny kraj, identifikátor: 63-00610721-A0043

Zastúpená: MUDr. Henrich Gašparik, PhD., štatutárny zástupca,

ako odberateľ na strane druhej (ďalej len "Zdravotnícke zariadenie").

Zmluvné strany sa dohodli takto:

## I. Úvodné ustanovenie

1. Zdravotnícke zariadenie odoberá prostredníctvom odberných miest uvedených v Prílohe tejto zmluvy (ďalej len „Odberné miesta“) z distribučnej siete v Slovenskej republike, zahrňujúcich prípadne tiež Spoločnosť, výrobky uvedené v Prílohách tejto Zmluvy, ktoré na tento trh uvádza Spoločnosť, ďalej len „Výrobky“. Podmienky odberu Výrobkov Zdravotníckym zariadením nie sú touto zmluvou nijak dotknuté.
2. Jednotlivé prílohy pre príslušné referenčné obdobia budú zmluvnými stranami prijímané priebežne počas platnosti zmluvy, pre každé referenčné obdobie osobitne. Obsahom takejto prílohy bude vždy zoznam výrobkov a podmienky pre vznik nároku na vyplatenie Bonusu.
3. Pre účely tejto zmluvy sa za referenčné obdobie považuje obdobie, ktoré bude v príslušnej prílohe výslovne vymedzené dňom začiatku a dňom konca referenčného obdobia.
4. Účastníci tejto zmluvy sa v rámci jej naplňania zaväzujú postupovať vždy v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
5. Obe zmluvné strany súhlasne konštatujú, že Zdravotnícke zariadenie prostredníctvom spolupráce upravenej jednotlivými písomnými kúpnyimi zmluvami s jednotlivými distribútormi odoberá v rámci svojej činnosti i výrobky Spoločnosti, a to v takom množstve, ktoré je pre činnosť Zdravotníckeho zariadenia potrebné. V príslušnej kúpnej zmluve uzatvorenej medzi Zdravotníckym zariadením a distribútorom sú ďalej upravené konkrétne obchodné vzťahy zamerané najmä na spôsob objednávok tovaru, termín a miesto dodania, požiadavky na tovar, spôsob prevzatia tovaru Zdravotníckym zariadením, prípadne ďalšie ustanovenia na špecifikáciu zmluvných vzťahov.
6. Proces uzatvorenia kúpnej zmluvy medzi Zdravotníckym zariadením a distribútorom nie je nijak závislý na tejto zmluve alebo jej jednotlivých ustanoveniach.

## II. Predmet zmluvy

1. Spoločnosť v súlade s požiadavkami Zdravotníckeho zariadenia poskytne Zdravotníckemu zariadeniu za odber Výrobkov prostredníctvom Odberných miest pri splnení podmienok uvedených v príslušnej Prílohe obrátový bonus (ďalej len „Bonus“) vo výške uvedenej v príslušnej Prílohe za predpokladu, že odber Výrobkov v referenčnom období dosiahne minimálne obrát uvedeného v príslušnej Prílohe. Výber Výrobkov uvedených v Prílohe tejto zmluvy vychádza z potrieb Zdravotníckeho zariadenia.
2. Bonus je stanovený v príslušnej Prílohe vždy pre konkrétny dosiahnutý obrát Výrobkov v referenčnom období, pričom obrát Výrobkov sa vypočíta ako súčet cien všetkých balení príslušných Výrobkov, ktoré Zdravotnícke zariadenie nakúpi prostredníctvom Odberných miest v referenčnom období. Cenou balenia Výrobkov sa pre účely tohto ustanovenia rozumie konečná cena výrobcu

bez obchodnej príirážky distribútora a bez DPH. Pre účely tejto zmluvy a pre účely výpočtu obratu Výrokov sa ceny Výrokov odobraných Zdravotníckym zariadením priamo od Spoločnosti a od iných distribútorov sčítajú a za takto určený odber Výrokov bude za príslušné referenčné obdobie vyplatený jediný Bonus, čo však nevyklučuje jeho vykazovanie viacerými dokladmi alebo uhradenie viacerými platbami, pokiaľ tak stanoví táto zmluva. Čiastka bonusu takto vypočítaného je čiastkou bez DPH. K tejto čiastke bude vždy pripočítaná DPH v sadzbe platnej pre príslušný výrobok a Zdravotníckemu zariadeniu bude vyplatená celková čiastka Bonusu vrátane DPH.



3. Ak dôjde v referenčnom období k významným zmenám cien Výrokov, vstúpia obe strany do konania o prípadnom zrevidovaní príloh tejto zmluvy.

### III.

#### Uplatnenie obrátového bonusu a jeho uhradenie

1. Spoločnosť, na základe dát o predaji Výrokov z distribučného reťazca Zdravotníckemu zariadeniu v príslušnom referenčnom období, oznámi Zdravotníckemu zariadeniu do 20 dní, či podľa posúdenia Spoločnosti má Zdravotnícke zariadenie nárok na Bonus a v akej výške, ďalej len „posúdenie Spoločnosti“. V prípade, že Zdravotnícke zariadenie s posúdením Spoločnosti nesúhlasí, je povinné v lehote 15 dní od doručenia oznámenia Spoločnosti ohľadne nároku na Bonus a jeho výšky, doložiť Spoločnosti relevantnými dokladmi, že Zdravotnícke zariadenie dosiahlo iný odber Výrokov, než aký zodpovedá posúdeniu Spoločnosti.
2. Ak nebude v lehote uvedenej v odst. 1 Spoločnosti doložený iný odber Výrokov, než z akého vychádzalo posúdenie Spoločnosti, vedúce k inému záveru ohľadne nároku Zdravotníckeho zariadenia na Bonus a jeho výšku, vychádza Spoločnosť zo svojho posúdenia a prizná Zdravotníckemu zariadeniu Bonus vo výške vyplývajúcej z jej posúdenia.
3. Ak bude Spoločnosti doručený v lehote uvedenej v odst. 1 návrh Zdravotníckeho zariadenia na stanovenie Bonusu v inej výške ako vyplýva z posúdenia Spoločnosti, ktorý bude doložený relevantnými a dostatočnými podkladmi, Spoločnosť predložené podklady a doručený návrh bezodkladne posúdi a buď návrh odsúhlasí, alebo vznesie písomne odôvodnené pripomienky k návrhu. V takom prípade Zdravotnícke zariadenie pripomienky Spoločnosti odôvodnene voporiada, aby ich Spoločnosť mohla odsúhlasiť, prípadne zodpovedajúcim spôsobom návrh pozmeniť. O odsúhlasení návrhu Spoločnosť písomne informuje Zdravotnícke zariadenie.
4. Spoločnosť Bonus Zdravotníckemu zariadeniu uhradí do 75 dní od priznania Bonusu, resp. od odsúhlasenia návrhu na priznanie Bonusu. Bonus bude Spoločnosti uhradený prevodom na bankový účet Zdravotníckeho zariadenia.
5. Ak aspoň časť odberu Výrokov, za ktorý je poskytovaný Bonus, bola realizovaná prostredníctvom dodávok priamo od Spoločnosti, Spoločnosť do 15 dní od priznania Bonusu resp. od odsúhlasenia návrhu na priznanie Bonusu vystaví v prospech Zdravotníckeho zariadenia opravný daňový doklad vzťahujúci sa ku všetkým dodávkam Výrokov, ktoré Spoločnosť priamo dodala Zdravotníckemu zariadeniu v referenčnom období a u ktorých bol Zdravotníckemu zariadeniu priznaný Bonus za dané referenčné obdobie. Ak stanovia Prílohy tejto Zmluvy viacej skupín Výrokov, pre ktoré sa Bonus stanovuje samostatne a ak bude Zdravotníckemu zariadeniu priznaný Bonus za viacej skupín výrobkov odobraných priamo od Spoločnosti v danom referenčnom období, bude takýto opravný daňový doklad obsahovať okrem ďalších náležitostí odkaz na tieto skupiny Výrokov a čiastku Bonusu za tieto jednotlivé skupiny Výrokov. Výška Bonusu, ktorá bude na opravnom daňovom doklade vyjadrená ako zmena základu dane, bude určená ako pomerná časť Bonusu, ktorý bol Zdravotníckemu zariadeniu úplne priznaný, zodpovedajúci pomeru súčtu cien Výrokov odobraných Zdravotníckym zariadením priamo od Spoločnosti k súčtu cien Výrokov odobraných Zdravotníckym zariadením od ostatných distribútorov mimo Spoločnosti. Ak stanovia Prílohy tejto Zmluvy viacej skupín Výrokov, pre ktoré sa Bonus stanovuje samostatne, bude takýto výpočet pomeru prevedený jedine v takejto skupine Výrokov. Zdravotnícke zariadenie po obdržaní opravného daňového dokladu obrátom potvrdí Spoločnosti jeho prijatie.
6. Ak aspoň časť odberu Výrokov, za ktoré je poskytovaný Bonus, bol realizovaný prostredníctvom dodávok od ostatných distribútorov okrem Spoločnosti, Spoločnosť do 15 dní od priznania Bonusu, resp. od odsúhlasenia návrhu na priznanie bonusu vystaví v prospech Zdravotníckeho zariadenia doklad o uznaní obrátového bonusu – Priznanie finančnej odmeny a doručí ju Zdravotníckemu zariadeniu.
7. Spoločnosť je oprávnená odoprieť uhradenie Bonusu, ak je Zdravotnícke zariadenie v omeškani s úhradou čo i len časti kúpnej ceny akejkolvek objednávky Výrokov odobraných priamo od Spoločnosti. Ak bude Zdravotnícke zariadenie v omeškani s úhradou čo i len časti kúpnej ceny po dobu 15 dní, nie je Spoločnosť povinná Bonus uhradiť ani po doplatení kúpnej ceny.

### IV.

#### Ďalšie ustanovenia a vyhlásenia strán

1. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že touto zmluvou nie je Zdravotnícke zariadenie akokoľvek zaviazané odoberať výrobky Spoločnosti a to v akomkoľvek množstve a naďalej disponuje absolútnou zmluvnou voľnosťou čo do výberu výrobkov i čo do výberu ich dodávateľov.
2. Zmluvné strany ďalej prehlasujú, že účelom tejto zmluvy nie je reklama Výrokov, ani poskytnutie daru či sponzorského príspevku Zdravotníckemu zariadeniu ani ponuka či návod na neoprávnené čerpanie prostriedkov z verejného zdravotného poistenia, ale iba poskytnutie Bonusu, ktorý zohľadňuje ekonomické prínosy na strane Spoločnosti dané množstvom Výrokov Zdravotníckym zariadením odobraných.

3. Zmluvné strany ďalej prehlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by bránili poskytnutiu Bonusu podľa tejto zmluvy. Prípadné záväzky Zdravotníckeho zariadenia voči zdravotným poisťovňami a ich vysporiadanie sú výhradná záležitosť Zdravotníckeho zariadenia.



4. Obe strany sa zaväzujú, že pokiaľ by sa objavilo dôvodné podozrenie, že poskytovanie Bonusov tu popísaných, môže vyvolať alebo vyvolať účinky obmedzení účinnej hospodárskej súťaže, budú podmienky Bonusov stranami neodkladne revidované. Pokiaľ niektorá zo strán odmietne takúto revíziu vykonať, je druhá strana oprávnená bez ďalšieho poskytovania alebo prijímania Bonusov odmietnuť a od tejto zmluvy písomne odstúpiť. Strany ďalej súhlasia, že pokiaľ sa za trvania tejto zmluvy zmení aplikácia alebo text právnych predpisov aplikovateľných na túto zmluvu, najmä zákona o dani z pridanej hodnoty, alebo predpisov o cenovej regulácii alebo zákona o reklame, strany v dobrej viere prejednávajú poskytnutie Bonusu, najmä formu, v ktorej sú Bonusy poskytované, dokladované a účtované a ich poskytovanie ako také, a to i za celú dobu ich trvania. V prípade, že týmto postupom strany nedospejú k dohode, je ktorákoľvek strana oprávnená poskytovanie alebo prijímanie Bonusov odmietnuť a to i spätne, a od tejto zmluvy prípadne písomne odstúpiť.

## V. Protikorupčné ustanovenia

1. Zdravotnícke zariadenie sa pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zaväzuje konať v súlade s etickými zásadami podnikania a dodržiavať všetky tuzemské i zahraničné protikorupčné právne predpisy, ktoré zakazujú korupciu verejných činiteľov. Zdravotnícke zariadenie najmä nebude priamo ani nepriamo ponúkať, sľubovať alebo poskytovať peniaze alebo akúkoľvek inú výhodu verejným činiteľom v ich prospech či v prospech tretích osôb s cieľom ovplyvniť konanie či rozhodnutie ohľadom predmetu tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tohto odstavca predstavuje podstatné porušenie zmluvy Zdravotníckym zariadením a Spoločnosť má právo od tejto zmluvy odstúpiť s okamžitým účinkom po doručení oznámenia Zdravotníckemu zariadeniu a bez poskytnutia možnosti Zdravotníckemu zariadeniu toto porušenie napraviť.

2. Zdravotnícke zariadenie nepostúpi, neprevedie ani inak nebude disponovať s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Spoločnosti. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje, že túto zmluvu nepostúpi bez predchádzajúceho písomného súhlasu Spoločnosti.

## VI. Mlčanlivosť

1. Zmluvné strany sa zaväzujú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nezverejniť či iným spôsobom nesprístupniť tretím osobám podmienky tejto zmluvy, ako ani iné informácie o vzájomných obchodných vzťahoch, a to ani po skončení či zániku tejto zmluvy.

2. Každá zo zmluvných strán sprístupní obsah tejto zmluvy a informácie týkajúce sa jej predmetu jedine tým zamestnancom, spoločníkom, akcionárom a odborným poradcom, ktorí ju potrebujú poznať v súvislosti s plnením úloh podľa tejto zmluvy.

3. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- sú verejne známe,
- alebo sa stanú verejne známymi inak, ako porušením ustanovení tejto zmluvy, pričom súčasne,
- sú oprávnené v dispozícii druhej zmluvnej strany pred ich poskytnutím tejto zmluvnej strane, alebo
- zmluvná strana ich získa od tretej osoby, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti.

4. Zmluvné strany sú ďalej povinné poskytovať informácie v rozsahu a spôsobom, ktorý vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy alebo na základe rozhodnutia súdu či správnych orgánov. Zdravotnícke zariadenie je potom ďalej oprávnené, bez toho aby sa jednalo o porušenie tejto Zmluvy, poskytnúť informácie o existencii tejto Zmluvy a jej podmienkach, svojmu zriaďovateľovi.

## VII. Všeobecné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných otázkach neupravených touto zmluvou, sa právny vzťah založený touto zmluvou riadi ustanoveniami obchodného zákonníka.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien kontaktných údajov je povinná príslušná zmluvná strana zmenu oznámiť druhej zmluvnej strane. V prípade, že tak neučiní, považuje sa za platné doručenie korešpondencie na poslednú známu kontaktnú adresu príslušnej zmluvnej strany.

3. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto Zmluvy a po dobu desiatich (10) rokov po ich skončení bude viesť úplné a presné účtovné knihy a záznamy a bude uchovávať prípadné zmluvy vykazujúce všetky jeho výdaje, náklady a úkony v súvislosti s touto zmluvou, a na základe žiadosti Spoločnosti alebo ich zástupcov, učinenej najmenej päť (5) dní vopred, ich predloží ku kontrole v rámci bežnej pracovnej doby. Zdravotnícke zariadenie zaistí, aby tieto účtovné knihy a záznamy boli dostatočné, a umožnili tak Spoločnosti, aby overila dodržiavanie tejto povinnosti zo strany Zdravotníckeho zariadenia.

4. Bez ohľadu na protichodné ustanovenia obsiahnuté v tomto texte, môže Spoločnosť (ďalej len „Postupca“) kedykoľvek na základe vlastného uváženia a bez nutnosti získať súhlas od Zdravotníckeho zariadenia, postúpiť akékoľvek svoje práva, záujmy či



previesť záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy na (i) akúkoľvek Pridruženú spoločnosť (Affiliate) Postupcu a/alebo (ii) akúkoľvek tretiu stranu (alebo jej Pridruženú spoločnosť), ktorej môže byť prevedené celé alebo v zásade celé podnikanie Sanofi v oblasti generických liekov v Európe (takáto Pridružená spoločnosť alebo takáto Tretia strana (alebo jej Pridružená spoločnosť) sa označujú ako „Povolený Nadobúdateľ“). Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že po takomto postúpení Postupca (ani žiadna z jeho Pridružených spoločností) nebude niesť spoločnú a nerozdielnu zodpovednosť za záväzky Povoleného Nadobúdateľa podľa tejto zmluvy, a Zdravotnícke zariadenie výslovne a nezrušiteľne zbavuje Postupcu (a každú jeho Pridruženú spoločnosť) akékoľvek zodpovednosti vo vzťahu ku všetkým záväzkom Povoleného Nadobúdateľa podľa tejto zmluvy.

Na účely tejto zmluvy znamená výraz „Pridružená spoločnosť“ (Affiliate) vo vzťahu k osobe v akomkoľvek relevantnom okamihu (v súčasnosti alebo v budúcnosti) akúkoľvek osobu, ktorá v takom okamihu Kontroluje takú prvú osobu, je touto prvou osobou Kontrolovaná alebo spadá pod spoločnú Kontrolu takej prvej osoby (s tým, že na účely tejto zmluvy sa výrazom „Kontrola“ (v rôznych gramatických tvaroch) má na myslí i) priama či nepriama pôsobnosť riadiť vedeniu alebo politiku osoby, či už prostredníctvom vlastníctva cenných papierov s hlasovacím právom, zmluvou o výkone hlasovacích práv či iným spôsobom, alebo (ii) vlastníctvo, priame či nepriame, viac než päťdesiat percent (50%) vydaných cenných papierov s hlasovacím právom alebo iného vlastníckeho podielu tejto osoby).

5. Zmluvné strany ďalej výslovne súhlasia s tým, že bez ohľadu na protichodné ustanovenia obsiahnuté v tomto texte, strata Kontroly nad Sanofi, priama či nepriama, zo strany spoločnosti Sanofi FR (t.j. Sanofi, francúzskej spoločnosti anonyrne so sídlom 54, rue La Boétie, 75008 Paríž (Francúzsko), zapísanej v obchodnom registri v Paríži pod číslom 395 030 844), nemá žiadny vplyv na túto zmluvu, ktorá je aj naďalej účinná za dohodnutých podmienok, ako keby k takej strate Kontroly nedošlo.
6. Zmluva sa uzatvára na dobu od 01.01.2018 do 31.12.2018. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou i bez uvedenia dôvodu doručenu druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota činí 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Okrem toho je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť podľa čl. IV. odst. 4 tejto zmluvy.
7. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané jedine formou číslovaných písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami, s výnimkou zmien príloh, ktoré môžu byť menené obyčajným podpisom strán, a to z dôvodu možnosti pružne reagovať na zmeny v dodávkach Výrobkov. Prílohy musia obsahovať dátum a obdobie, po ktoré sú platné a účinné.
8. Táto zmluva obsahuje úplné ustanovenia o predmete zmluvy a všetkých náležitostiach, ktoré strany mali a chceli v zmluve dojednať, a ktoré považujú za dôležité. Súčasne zmluvné strany prehlasujú, že si navzájom poskytlí všetky informácie, ktoré považujú za dôležité a podstatné pre uzatvorenie tejto zmluvy.
9. Strany si neželajú, aby nad rámec výslovných ustanovení tejto zmluvy boli akékoľvek práva a povinnosti strán odvodzované z doterajšej či budúcej praxe zavedenej medzi stranami či zvyklostí zachovávaných všeobecne či v odvetví týkajúcom sa predmetu plnenia tejto zmluvy, ibaže je v zmluve výslovne uvedené inak. Pokiaľ sa za trvania tejto zmluvy ktorákoľvek strana vzdá svojho práva z nej vyplývajúceho alebo ich nevykoná, bude takéto vzdanie sa alebo jeho nevykonanie aplikované jedine na ten konkrétny prípad, pre ktorý bol vykonaný a nebude prihladané ako vzdanie sa takéhoto práva v budúcnosti.
10. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
11. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť dňom 01.01.2018.
12. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali a že ich obsah zodpovedá ich pravej, vážnej a slobodnej vôli, čo potvrdzujú svojimi nižšie pripojenými podpismi.
13. Táto zmluva a jej výklad sa riadi slovenským právnym poriadkom.

**Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí obrátového bonusu medzi zmluvnými stranami, ktorými sú:**



**sanofi-aventis Slovakia s.r.o.**

Sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava

IČ: 31 339 450

DIČ: 2020299116

IČ DPH: SK7020000240

Bankové spojenie: Citibank Slovakia SK02 8130 0000 0020 0578 0009 (IBAN)

Zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka 4092/B

Zastúpená: MUDr. DARÁŠ Daniel , Head of T&R CZ&SK

a

**Nemocnica s poliklinikou Myjava**

So sídlom: Staromyjavská 59 ,90701 Myjava

IČ 610721

DIČ 2021039988

Bankové spojenie: 7000549126/8180

Zapísaná Zriaďovateľ Trenčiansky samosprávny kraj, identifikátor: 63-00610721-A0043

Zastúpená: MUDr. Henrich Gašparik, PhD., štatutárny zástupca, ,

**Obsahom tejto prílohy je zoznam Odberných miest:**

**Prvá kopaničiarska (povodne Pri nemocnici), Staromyjavská 59 90701 Myjava**

**Platnosť prílohy:**

**01.01.2018 do 31.12.2018**